

## Résultats financiers (en millions de dollars)

	Chiffres réels 2002-2003	2003-2004		
		Perspect. automne*	Perspectives actuelles	Modification en cours d'exercice
<b>Recettes</b>	68 609	69 532	69 532	–
<b>Dépenses</b>				
Programmes	56 922	62 554	62 554	–
Immobilisations	1 876	2 574	2 574	–
Intérêt sur la dette	9 694	10 025	10 025	–
<b>Total des dépenses</b>	<b>68 492</b>	<b>75 153</b>	<b>75 153</b>	<b>–</b>
<b>Excédent / (Déficit)</b>	<b>117</b>	<b>(5 621)</b>	<b>(5 621)</b>	<b>–</b>

\* Selon les chiffres du document Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario de 2003.

Nota : Conformément au traitement comptable des Comptes publics de 2002-2003, la Société financière de l'industrie de l'électricité de l'Ontario (SFIEO) fait l'objet d'une consolidation proportionnelle.

## POINTS SAILLANTS

### RÉSULTATS AFFICHÉS AU COURS DE L'EXERCICE 2003-2004

#### DÉFICIT PRÉVU DE 5,6 MILLIARDS DE DOLLARS

◆ Les perspectives financières actuelles pour 2003-2004 sont conformes aux chiffres indiqués dans le document Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario de 2003. Au 31 décembre 2003, on prévoit un déficit de 5 621 millions de dollars pour 2003-2004.

#### RECETTES DE 69,5 MILLIARDS DE DOLLARS

◆ Les recettes devraient s'élever à 69 532 millions de dollars, ce qui est conforme aux chiffres indiqués dans le document Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario de 2003.

#### DÉPENSES DE 75,2 MILLIARDS DE DOLLARS

◆ Les dépenses totales devraient s'élever à 75 153 millions de dollars, ce qui est conforme aux chiffres indiqués dans le document Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario de 2003. La hausse des dépenses des ministères, qui est principalement attribuable au règlement salarial négocié avec l'Ontario Provincial Police Association et au financement supplémentaire affecté à des projets d'immobilisations pour l'enseignement postsecondaire, est entièrement compensée à même des fonds de prévoyance pour le fonctionnement et les immobilisations.

**RÉSULTATS FINANCIERS****RECETTES**

- ◆ Les recettes prévues sont de 69 532 millions de dollars, ce qui est conforme aux chiffres indiqués dans le document Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario de 2003.

**DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT**

- ◆ Les dépenses de fonctionnement s'élèvent à 72 579 millions de dollars, ce qui est conforme aux chiffres indiqués dans le document Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario de 2003. Les modifications pour le trimestre comprennent les suivantes :

- ◆ Ministère des Services à l'enfance : montant additionnel de 10 millions de dollars affecté principalement à l'achat de matériel et de fournitures supplémentaires pour les programmes de garde d'enfants et d'apprentissage en bas âge, montant qui est entièrement compensé à même le Fonds de prévoyance.
- ◆ Ministère de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels : montant supplémentaire de 48 millions de dollars, entièrement compensé à même le Fonds de prévoyance, y compris 45 millions de dollars pour le règlement salarial négocié entre la province et l'Ontario Provincial Police Association; 2 millions de dollars pour un système informatique de gestion de cas importants; 1 million de dollars pour les services de police des Premières nations.

**DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS**

- ◆ Les dépenses en immobilisations, qui sont de 2 574 millions de dollars, n'ont pas changé par rapport au document Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario de 2003. Les modifications pour le trimestre comprennent ce qui suit :
- ◆ Ministère de la Formation et des Collèges et Universités : montant supplémentaire de 19 millions de dollars pour financer des projets dans des collèges et des universités pour créer de nouvelles places pour les étudiants, montant qui est entièrement compensé à même le Fonds de prévoyance pour les immobilisations.

**État des opérations financières**  
 (en millions de dollars)

	Chiffres réels				
	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	3 <sup>e</sup> trim. 2003-2004
<b>Recettes</b>	64 804	66 044	66 249	68 609	69 532
<b>Dépenses</b>					
Programmes	48 222	51 146	53 647	56 922	62 554
Immobilisations	4 887	2 123	1 890	1 876	2 574
Intérêt sur la dette	11 027	10 873	10 337	9 694	10 025
<b>Total des dépenses</b>	<b>64 136</b>	<b>64 142</b>	<b>65 874</b>	<b>68 492</b>	<b>75 153</b>
<b>EXCÉDENT / (DÉFICIT)</b>	<b>668</b>	<b>1 902</b>	<b>375</b>	<b>117</b>	<b>(5 621)</b>
<b>Dette nette</b>	<b>134 398</b>	<b>132 496</b>	<b>132 121</b>	<b>132 647</b>	<b>138 970</b>
<b>Déficit accumulé</b>	<b>134 398</b>	<b>132 496</b>	<b>132 121</b>	<b>118 705</b>	<b>124 326</b>

Nota : Conformément au traitement comptable des Comptes publics de 2002-2003, la Société financière de l'industrie de l'électricité de l'Ontario (SFIEO) fait l'objet d'une consolidation proportionnelle à compter de 1999-2000. Les totaux des dépenses et des recettes des exercices précédents ont été reclassés en conséquence. La dette nette représente la différence entre les passifs et les actifs financiers. Le déficit accumulé représente la dette nette redressée pour tenir compte des immobilisations corporelles.

**Statistiques économiques et financières**

	Chiffres réels				
	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	3 <sup>e</sup> trim. 2003-2004
Produit intérieur brut (PIB) aux prix du marché (en millions de dollars)	409 020	440 708	452 923	478 112	501 061
Population de l'Ontario (en milliers) - 1 <sup>er</sup> juillet	11 506	11 685	11 898	12 097	12 238
Recettes de l'Ontario en pourcentage du PIB	15,8	15,0	14,6	14,3	13,9
Croissance des recettes de l'Ontario (%)	16,2	1,9	0,3	3,6	1,3
Total des dépenses de l'Ontario en pourcentage du PIB	15,7	14,6	14,5	14,3	15,0
Croissance des dépenses totales de l'Ontario (%)	11,0	0,0	2,7	4,0	9,7
Total des dépenses de programmes de l'Ontario en pourcentage du PIB	11,8	11,6	11,8	11,9	12,5
Croissance du total des dépenses de programmes de l'Ontario (%)	3,6	6,1	4,9	6,1	9,9
Intérêt sur la dette de l'Ontario en pourcentage des recettes (%)	17,0	16,5	15,6	14,1	14,4
Intérêt sur la dette de l'Ontario en pourcentage des dépenses (%)	17,2	17,0	15,7	14,2	13,3
Intérêt sur la dette de l'Ontario en pourcentage du PIB	2,7	2,5	2,3	2,0	2,0
Excédent / (Déficit) de l'Ontario en pourcentage du PIB	0,2	0,4	0,1	0,0	(1,1)
Dette nette par habitant (\$)	11 681	11 339	11 104	10 965	11 356
Dette nette en pourcentage du PIB	32,9	30,1	29,2	27,7	27,7

Sources : ministère des Finances de l'Ontario et Statistique Canada.

**BAISSE DU PRODUIT INTÉRIEUR BRUT RÉEL (PIB) DE L'ONTARIO AU TROISIÈME TRIMESTRE (JUILLET À SEPTEMBRE)**

- ◆ Le PIB réel de l'Ontario a diminué de 0,6 % (taux annualisé de 2,5 %) au troisième trimestre de 2003; il s'agit du deuxième trimestre où la croissance de l'économie a ralenti.

**CRÉATION DE 160 500 EMPLOIS EN ONTARIO EN 2003**

- ◆ En 2003, le nombre d'emplois en Ontario a augmenté de 160 500 emplois nets, soit de 2,6 % par rapport à 2002, ce qui équivaut à 48 % de tous les emplois créés au Canada.
- ◆ Le taux de chômage de l'Ontario était de 7,0 % en 2003, ce qui constitue une faible baisse par rapport au taux de 7,1 % affiché en 2002.
- ◆ Au cours du quatrième trimestre (d'octobre à décembre), le nombre d'emplois a augmenté de 36 400 par rapport au trimestre précédent et le taux de chômage a baissé à 6,8 %.

**DIMINUTION DES DÉPENSES DE CONSOMMATION**

- ◆ En octobre, les ventes au détail ont diminué de 0,7 % en Ontario; il s'agissait du troisième mois consécutif où une baisse a été affichée. Au cours des dix premiers mois de 2003, les ventes au détail ont été de 3,4 % supérieures aux chiffres affichés pour la même période en 2002.

**AUGMENTATION DE L'INFLATION EN 2003**

- ◆ Les prix à la consommation de l'Ontario ont augmenté de 2,7 % en 2003, comparativement à 2,0 % en 2002.

**MARCHÉ DU LOGEMENT DYNAMIQUE EN 2003**

- ◆ En 2003, les mises en chantier de logements en Ontario ont augmenté de 1,9 % par rapport à 2002, atteignant ainsi leur plus haut niveau en 14 ans.
- ◆ La valeur des permis délivrés pour des projets de construction en Ontario en novembre a diminué de 8,3 % par rapport à octobre, mais les permis délivrés ont augmenté de 3,0 % pour les 11 premiers mois de 2003.

**SECTEUR DU COMMERCE PLUS FAIBLE**

- ◆ Les exportations de marchandises de l'Ontario ont baissé de 3,3 % en novembre (estimation du ministère des Finances de l'Ontario), faisant suite à une baisse de 2,3 % en octobre. Les importations de marchandises de l'Ontario se sont accrues de 2,1 % en novembre à la suite d'une baisse de 0,5 % en octobre.
- ◆ Les expéditions de biens manufacturés de l'Ontario ont diminué de 1,6 % en novembre pour se chiffrer à 22,3 milliards de dollars, à la suite de la baisse de 0,9 % enregistrée en octobre. Pour les 11 premiers mois de 2003, les expéditions de l'Ontario ont été de 2,1 % inférieures à celles de la même période en 2002.

**PRINCIPAUX INDICATEURS ÉCONOMIQUES**  
(variation en pourcentage par rapport à la période précédente, sauf indication contraire)

		Annuels		Trimestriels				
		2002	2003	4 <sup>e</sup> trim. 2002	1 <sup>er</sup> trim. 2003	2 <sup>e</sup> trim. 2003	3 <sup>e</sup> trim. 2003	4 <sup>e</sup> trim. 2003
<b>Production (désaisonnalisée, taux annuels)</b>								
PIB réel	Ontario	3,6	n.d.	0,4	0,6	(0,2)	(0,6)	n.d.
PIB nominal	Ontario	5,6	n.d.	1,5	1,6	(0,3)	0,7	n.d.
		Annuels		Mensuels 2003				
		2002	2003	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
<b>Autres indicateurs (désaisonnalisés)</b>								
<b>Marchés du travail</b>								
Population active (variation en milliers)	Ontario	167,1	162,6	(12,7)	49,8	(14,5)	(20,9)	30,4
Emploi (variation en milliers)	Ontario	105,3	160,5	(5,9)	38,5	5,3	(6,6)	35,4
Taux de chômage (%)	Ontario	7,1	7,0	7,1	7,3	7,0	6,8	6,7
<b>Secteur des ménages</b>								
Ventes au détail	Ontario	5,6	n.d.	(0,1)	(0,2)	(0,7)	n.d.	n.d.
Mises en chantier de logements (en milliers)	Ontario	83,6	85,2	85,9	85,7	99,5	78,4	81,8
Ventes de logements neufs*	Toronto	29,3	n.d.	(7,5)	(7,5)	0,7	16,7	n.d.
Reventes de logements*	Ontario	9,3	n.d.	10,1	10,5	8,5	4,6	n.d.
<b>Expéditions de biens manufacturés</b>	Ontario	3,4	n.d.	(8,9)	9,1	(0,9)	(1,6)	n.d.
Matériel de transport	Ontario	6,5	n.d.	(18,0)	13,9	(0,5)	(2,7)	n.d.
<b>Indice des prix à la consommation*</b>	Ontario	2,0	2,7	1,7	2,2	1,7	1,7	3,0

Sources : Statistique Canada, ministère des Finances de l'Ontario, Société canadienne d'hypothèques et de logement, Greater Toronto Home Builders' Association, Association canadienne de l'immeuble et Ward's Automotive.

\* variation en pourcentage par rapport aux chiffres enregistrés un an auparavant  
n.d. = données non disponibles



**FINANCES DE L'ONTARIO**  
**TABLEAUX FINANCIERS**

# RECETTES

(en millions de dollars)	Chiffres réels 2002-2003	2003-2004		Modification en cours d'exercice
		Perspectives automne*	Perspectives actuelles	
<b>RECETTES FISCALES</b>				
Impôt sur le revenu des particuliers	18 195	18 600	18 600	–
Taxe de vente au détail	14 183	14 550	14 550	–
Impôt sur les sociétés	7 459	7 215	7 215	–
Impôt-santé des employeurs	3 589	3 705	3 705	–
Taxe sur l'essence	2 306	2 310	2 310	–
Taxe sur les carburants	682	695	695	–
Taxe sur le tabac	1 183	1 310	1 310	–
Droits de cession immobilière	814	835	835	–
Paiements tenant lieu d'impôts (électricité)	711	532	532	–
Autres taxes et impôts	429	195	195	–
	<b>49 551</b>	<b>49 947</b>	<b>49 947</b>	<b>–</b>
<b>GOUVERNEMENT DU CANADA</b>				
Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux (TCSPS)	7 346	7 093	7 093	–
Suppléments du TCSPS	191	577	577	–
Fonds pour la réforme de la santé	–	387	387	–
Fonds pour l'équipement diagnostique et médical	–	193	193	–
Logement social	525	643	643	–
Infrastructure	62	285	285	–
Autres recettes provenant du gouvernement du Canada	770	1 086	1 086	–
	<b>8 894</b>	<b>10 264</b>	<b>10 264</b>	<b>–</b>
<b>RECETTES TIRÉES DE L'INVESTISSEMENT DANS LES ENTREPRISES PUBLIQUES</b>				
Société des loteries et des jeux de l'Ontario	2 288	2 065	2 065	–
Régie des alcools de l'Ontario	939	1 048	1 048	–
Ontario Power Generation Inc. et Hydro One Inc.	717	318	318	–
Autres recettes tirées des entreprises publiques	(2)	3	3	–
	<b>3 942</b>	<b>3 434</b>	<b>3 434</b>	<b>–</b>
<b>AUTRES RECETTES NON FISCALES</b>				
Remboursements	1 111	1 208	1 208	–
Redevance de liquidation de la dette (électricité)	889	979	979	–
Droits de permis de conduire et d'immatriculation des véhicules	982	933	933	–
Ventes d'électricité	635	611	611	–
Ventes et locations	560	571	571	–
Autres droits et permis	606	531	531	–
Recettes tirées des permis d'alcool	530	477	477	–
Redevances	304	225	225	–
Autres recettes non fiscales	605	352	352	–
	<b>6 222</b>	<b>5 887</b>	<b>5 887</b>	<b>–</b>
<b>TOTAL DES RECETTES</b>	<b>68 609</b>	<b>69 532</b>	<b>69 532</b>	<b>–</b>

\* Selon les chiffres du document Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario de 2003.

Nota : Conformément au traitement comptable des Comptes publics de 2002-2003, la Société financière de l'industrie de l'électricité de l'Ontario (SFIEO) fait l'objet d'une consolidation proportionnelle.



# DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT

(en millions de dollars)	2003-2004			
	Chiffres réels 2002-2003	Perspectives automne*	Perspectives actuelles	Modification en cours d'exercice
MINISTÈRE				
Agriculture et Alimentation	613	661	661	–
Procureur général	1 057	1 060	1 060	–
Commission de régie interne	146	169	169	–
Services à l'enfance	2 026	2 169	2 179	10
Affaires civiques et Immigration	53	63	63	–
Services sociaux et communautaires	5 795	5 985	5 985	–
Sécurité communautaire et Services correctionnels	1 898	1 754	1 802	48
Services aux consommateurs et aux entreprises	177	177	177	–
Culture	330	278	278	–
Développement économique et Commerce	247	315	315	–
Éducation	8 998	9 787	9 787	–
Régime de retraite des enseignantes et des enseignants	238	340	340	–
Énergie	144	130	130	–
Environnement	232	274	274	–
Bureaux du corps exécutif	20	20	20	–
Finances - à ses propres fins	1 092	1 222	1 222	–
Intérêt sur la dette	9 694	10 025	10 025	–
Fonds de réinvestissement communautaire	622	649	649	–
Fonds de protection des consommateurs contre les augmentations de prix d'électricité	665	292	292	–
Achats d'électricité	786	918	918	–
Santé et Soins de longue durée	25 758	27 885	27 885	–
Coûts de santé liés au SRAS	–	622	622	–
Affaires intergouvernementales	6	6	6	–
Travail	123	120	120	–
Secrétariat du Conseil de gestion	172	336	336	–
Prestations de retraite	102	335	335	–
Fonds de prévoyance	–	625	567	(58)
Affaires municipales	636	688	688	–
Secrétariat des affaires autochtones	16	15	15	–
Richesses naturelles	454	530	530	–
Développement du Nord et Mines	73	74	74	–
Office des affaires francophones	3	4	4	–
Renouvellement de l'infrastructure publique	33	31	31	–
Tourisme et Loisirs	135	228	228	–
Formation, Collèges et Universités	3 471	3 996	3 996	–
Transports	801	796	796	–
<b>TOTAL DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>66 616</b>	<b>72 579</b>	<b>72 579</b>	<b>–</b>

\* Selon les chiffres du document Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario de 2003.

Nota : Conformément au traitement comptable des Comptes publics de 2002-2003, la Société financière de l'industrie de l'électricité de l'Ontario (SFIEO) fait l'objet d'une consolidation proportionnelle. Affectations préliminaires par ministère selon les renseignements les plus récents, en attendant la fin de la réorganisation ministérielle en cours.

# DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS

(en millions de dollars)	Chiffres réels 2002-2003	2003-2004		Modification en cours d'exercice
		Perspectives automne*	Perspectives actuelles	
<b>MINISTÈRE</b>				
Agriculture et Alimentation	68	1	1	–
Procureur général	43	31	31	–
Services sociaux et communautaires	23	13	13	–
Sécurité communautaire et Services correctionnels	66	55	55	–
Services aux consommateurs et aux entreprises	1	1	1	–
Culture	42	65	65	–
Développement économique et Commerce	21	46	46	–
Éducation	10	16	16	–
Énergie	46	47	47	–
Environnement	13	15	15	–
Finances	8	11	11	–
Santé et Soins de longue durée	339	504	504	–
Secrétariat du Conseil de gestion	3	–	–	–
Affaires municipales	20	188	188	–
Secrétariat des affaires autochtones	2	3	3	–
Richesses naturelles	72	91	91	–
Développement du Nord et Mines	391	356	356	–
Renouvellement de l'infrastructure publique	4	169	169	–
Fonds de prévoyance pour les immobilisations	–	114	95	(19)
Tourisme et Loisirs	55	55	55	–
Formation, Collèges et Universités	71	100	119	19
Transports	578	693	693	–
<b>TOTAL DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS**</b>	<b>1 876</b>	<b>2 574</b>	<b>2 574</b>	<b>–</b>

\* Selon les chiffres du document Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario de 2003.

\*\* Les dépenses en immobilisations comprennent les transferts à des fins d'immobilisations, l'amortissement des immobilisations corporelles importantes appartenant aux ministères provinciaux, les réparations et l'entretien, ainsi que le Fonds de prévoyance pour les immobilisations. Conformément aux recommandations du Conseil sur la comptabilité dans le secteur public (CCSP), le coût d'acquisition ou de construction d'immobilisations corporelles importantes appartenant à la province est amorti et comptabilisé pendant la durée de vie utile des biens.

Nota : Affectations préliminaires par ministère selon les renseignements les plus récents, en attendant la fin de la réorganisation ministérielle en cours.

## États de l'investissement net dans les immobilisations (en millions de dollars)

	Perspectives actuelles pour 2003-2004			Total
	Terrains et immeubles	Infrastructure de transport	Immobilisations des organismes gouvernementaux	
Acquisition/Construction d'immobilisations corporelles importantes	133	1 042	346	1 521
Amortissement d'immobilisations corporelles importantes appartenant à la province	(110)	(546)	(163)	(819)
<b>INVESTISSEMENT NET DANS LES IMMOBILISATIONS*</b>	<b>23</b>	<b>496</b>	<b>183</b>	<b>702</b>

\* À compter de 2002-2003, les immobilisations corporelles importantes appartenant aux ministères provinciaux (terrains, immeubles et infrastructure de transport) sont comptabilisées selon la méthode de comptabilité d'exercice pour toutes les opérations. Les autres immobilisations corporelles appartenant aux ministères continueront à être comptabilisées à titre de dépenses au cours de l'année d'acquisition ou de construction.

# PROGRAMME DE FINANCEMENT DE L'ONTARIO 2003-2004

## Chiffres consolidés - Province et Société financière de l'industrie de l'électricité de l'Ontario (en millions de dollars)

	Chiffres réels 2002-2003	2003-2004		Modification en cours d'exercice
		Perspectives automne*	Perspectives actuelles	
Déficit / (Excédent)	(117)	5 621	5 621	–
Redressements pour :				
les éléments sans effet sur la trésorerie compris dans le déficit / (l'excédent)	(4 003)	855	855	–
l'amortissement des immobilisations corporelles	(715)	(819)	(819)	–
Acquisition d'immobilisations corporelles	1 323	1 521	1 521	–
Dette arrivant à échéance				
Province	12 196	9 800	9 800	–
Société financ. de l'industrie de l'électricité de l'Ontario	3 952	3 495	3 495	–
<b>Total</b>	<b>16 148</b>	<b>13 295</b>	<b>13 295</b>	<b>–</b>
Rachats anticipés de titres de créance	1 122	1 100	1 100	–
Emprunts auprès du Régime de pensions du Canada	–	(158)	(158)	–
Augmentation / (Diminution) des espèces et des quasi-espèces	2 838	(2 000)	(2 000)	–
Diminution / (Augmentation) des emprunts à court terme	(1 727)	(300)	(300)	–
Autres utilisations / (sources) des espèces*	2 438	3 590	3 590	–
<b>Emprunts à long terme sur les marchés publics</b>	<b>17 307</b>	<b>22 705</b>	<b>22 705</b>	<b>–</b>

\* Selon les chiffres du document Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario de 2003.

\*\* Englobent les remboursements nets des organismes ou les prêts consentis aux organismes et le transfert de tous les dépôts auprès de la Caisse d'épargne de l'Ontario à la Desjardins Credit Union le 1<sup>er</sup> avril 2003.

### Mise à jour sur les emprunts (en millions de dollars)

	Contractés	Restants	Total
Province	14 235	3 957	18 192
Société financière de l'industrie de l'électricité de l'Ontario	4 024	489	4 513
<b>Total</b>	<b>18 259</b>	<b>4 446</b>	<b>22 705</b>

Nota : Conformément au traitement des Comptes publics de 2002-2003, le programme d'emprunt de la SFIEO a été consolidé avec celui de la province.

◆ Au 31 décembre 2003, 18 259 millions de dollars avaient été empruntés à long terme sur les marchés publics :

	(en millions de dollars)
Obligations d'épargne de l'Ontario	3 770
Émissions sur le marché intérieur	8 239
Euro-billets à moyen terme	2 039
Émissions sur le marché mondial	3 954
Divers	257
	<b>18 259</b>